

N°236

# Kimelchén

Corporación Cultural Municipal de Valdivia  
Revista Kimelchén -  
Mensaje a la gente -  
Abril de 2025

Artículo Don Erwin  
Hitos programáticos

1994: El inicio de 30 años de transformación cultural en Valdivia  
Caballo de Proa: Edición facsimilar completa Fernando Santiván



30 años

# CCM VALDIVIA



# Texto editorial

## *Estimados Lectores...*

Iniciamos este 2025 recordando 30 años de historia, agradeciendo el camino recorrido, valorando cada paso y proyectando la ruta para este nuevo ciclo.

Nos disponemos a mantener vivo el ímpetu que nos dio origen y a replantear nuestra propuesta, entendiendo que las comunidades y sus expresiones culturales son dinámicas, permeables, flexibles, y como institución debemos también serlo.

Esperamos encontrarnos este primer semestre en las inauguraciones de nuestro salón de exposiciones, así como en las actividades de mediación, visitas guiadas, encuentros con artistas, y talleres abiertos; que se animen a enviar sus trabajos para ser parte del tradicional salón de otoño; ver salas, butacas y espacios repletos de ojos expectantes y corazones vibrantes, disfrutando de las sorpresas que trae: el Festival Internacional de Cine de Terror, las actividades de conmemoración del mes del libro y el mes de la danza; los recorridos preparados para el día del patrimonio, la programación del Festival Lluvia de Teatro, entre muchas otras más.



*Hacemos la invitación a mantenerse atentos a las propuestas programáticas que llenarán de vida cada uno de nuestros espacios, Casa Prochelle, Escuela de Danza, Biblioteca Municipal y Submarino O'Brien, la que se expandirá por nuestra ciudad, por el territorio y maritorio, porque juntos, **somos cultura todo el año.***

Por: Isabel Tobar, Gerente  
Corporación Cultural  
Municipal de Valdivia

### Presidenta

Carla Amtmann Fecci

### Gerente

Isabel Tobar Echenique

### Directorio

Daniela Caro Krebs  
Cristian Yáñez Aguilar  
Gilda Saavedra Concha  
Beatriz Hermosilla Hermosilla  
Pedro Inalaf Manquel  
Florencia Aninat Urrejola  
María Jesús Román Carreño  
Víctor Godoi Millán  
Antonio Ruiz-Tagle Molina  
Cristián Oñate Escobar  
Khano Liaitul Fernández  
Alejandro Pintor Vargas

### Directora

Isabel Tobar Echenique

### Editora

Leslie Cares Padilla

### Periodistas

Leslie Cares Padilla  
Antonia Bertrand  
Sebastián Quilehán  
Claire-Sophie Amiel

### Diseño y diagramación

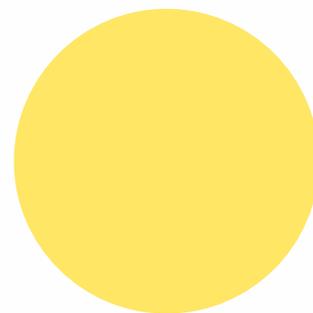
Nicole Montano  
Carlos Segura

### Fotografía

Arturo Lara  
Eagle Vision  
Archivo CCM



Escanea este código QR  
para conocer más sobre  
CCM Valdivia



# Palabras alcaldesa

## 30 años de cultura, encuentro y creación

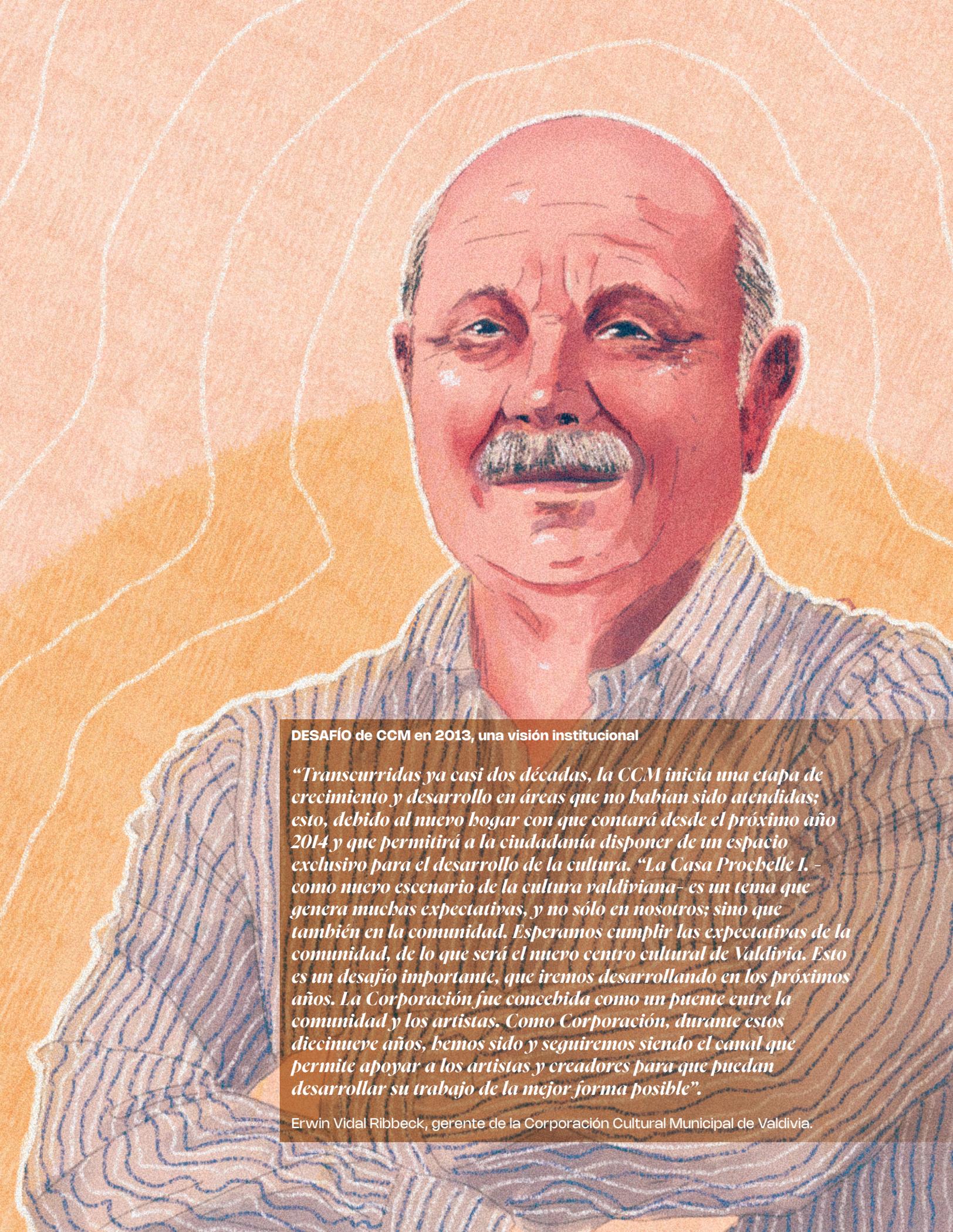
Este año celebramos tres décadas de historia de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, un hito que nos invita a mirar el camino recorrido, reconocer el trabajo de tantas personas que han sido parte de este proyecto y, sobre todo, proyectarnos hacia el futuro con renovada energía.

Desde sus inicios, este espacio ha sido un punto de encuentro para la creación y el diálogo, un reflejo del espíritu de la antigua Sala Ainilebu, donde la cultura se vivía con intensidad y compromiso. Hoy, asumimos el desafío de fortalecer aún más ese legado, abriendo nuestras puertas a nuevos públicos y ampliando las formas de participación, para que cada valdiviano y valdiviana se sienta parte de esta casa común de las artes.

En este aniversario, reafirmamos nuestro compromiso con una programación que ponga en el centro la territorialidad, la accesibilidad, la inclusión, el enfoque de género y la conciencia ambiental. Queremos seguir nutriendo nuestro ecosistema creativo, fomentando la formación de audiencias y atendiendo las inquietudes de nuestra comunidad, porque sabemos que la cultura no sólo es expresión y belleza, sino también bienestar, identidad y desarrollo social.

El 2025 nos desafía a crecer aún más, a consolidarnos como un espacio vivo, diverso y abierto, donde las artes sigan transformando nuestra ciudad y nuestras vidas. Sigamos construyendo juntos este Valdivia cultural que nos enorgullece.

**Carla Amtmann Fecci**  
Alcaldesa de Valdivia  
Presidenta Corporación Cultural Municipal de Valdivia



**DESAFÍO de CCM en 2013, una visión institucional**

*“Transcurridas ya casi dos décadas, la CCM inicia una etapa de crecimiento y desarrollo en áreas que no habían sido atendidas; esto, debido al nuevo hogar con que contará desde el próximo año 2014 y que permitirá a la ciudadanía disponer de un espacio exclusivo para el desarrollo de la cultura. “La Casa Procbelle I. - como nuevo escenario de la cultura valdiviana- es un tema que genera muchas expectativas, y no sólo en nosotros; sino que también en la comunidad. Esperamos cumplir las expectativas de la comunidad, de lo que será el nuevo centro cultural de Valdivia. Esto es un desafío importante, que iremos desarrollando en los próximos años. La Corporación fue concebida como un puente entre la comunidad y los artistas. Como Corporación, durante estos diecinueve años, hemos sido y seguiremos siendo el canal que permite apoyar a los artistas y creadores para que puedan desarrollar su trabajo de la mejor forma posible”.*

Erwin Vidal Ribbeck, gerente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia.

# Erwin Vidal Ribbeck: una vida en la gestión cultural

Por: Leslie Cares Padilla

Este destacado trabajador del mundo artístico laboró cerca de tres décadas para transformar la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM) en un referente local e internacional. Su legado incluye la continuidad de iniciativas como el Concurso Internacional de Pintura Valdivia y su Río y el Simposio Internacional de Esculturas, además de la recuperación de espacios patrimoniales. Su visión fortaleció la relación entre los artistas y la comunidad, incluso en tiempos de crisis como la pandemia.

Nacido en Valdivia en 1947, Vidal dedicó la mayor cantidad de su tiempo a preservar y promover el patrimonio de la capital de esta región, dejando una huella imborrable en ella y en el país.

“Los grandes avances que tuvo la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Valdivia en las últimas décadas fueron gracias a Erwin Fernando Vidal Ribbeck”, así coincidieron los cercanos y el mundo creativo el día del funeral de quien fuera Gerente por cerca de 30 años de la CCM. La ceremonia de despedida, agradecimiento y homenaje a este histórico gestor se realizó el domingo 28 de julio de 2024, en la emblemática Casa Prochelle I, edificio que el propio Vidal luchó por conseguir para la institución que hoy es patrimonio de la Perla del Sur. Y lo logró.

## Legado de proyección local e internacional

Durante su labor destacó la continuidad del Concurso Internacional de Pintura Valdivia y su Río (42 años), el desarrollo de Simposio Internacional de Esculturas (28), La Feria del Libro, el traspaso de la Casa Prochelle I, inmueble que hoy alberga el centro cultural del mismo nombre; así mismo la incorporación del Submarino O'Brien, la Lluvia de Teatro; la creación de Fondos Conarte, que apoyan los proyectos de innumerables artistas de la comuna; el rescate del Mural de Pedro Lobos, que está a la espera en la actualidad de un lugar definitivo, entre

otros muchos aportes.

Incluso en tiempos de crisis su liderazgo fue clave. Durante la pandemia, Erwin Vidal implementó un plan de continuidad, a partir de abril de 2020, para mantener vivas las actividades culturales pertenecientes a esta corporación, dando una importante señal dentro del sector creativo valdiviano y nacional en momentos difíciles para ese entonces.

## *Un valdiviano al servicio de la comuna*

Nacido y formado en Valdivia, Erwin Vidal fue profesor normalista de Ciencias Sociales y encontró en el teatro de la Universidad Austral su primer acercamiento al mundo cultural. Sin embargo, fue en la gestión cultural donde dejó su mayor huella, dedicando su vida a la promoción y preservación del arte en su ciudad natal.

En 2022, tras décadas de incansable trabajo, se acogió a retiro, dejando un legado que perdurará en el tiempo. Su contribución transformó la Perla del Sur en un ejemplo para otras corporaciones del país e inspiró a nuevas generaciones a seguir construyendo desde la cultura.



**Bibliomóvil**  
CCM  
CORPORACION CULTURAL  
MUNICIPAL VALDIVIA  
www.ccm-valdivia.cl

**WALDIVIA**

...ación: 122.436 M...  
Año de Fundación: 9 F...

**LUGARES DE ATRAC**

Avenida Costanera, Ríos C...  
Naturaleza, Parque Harned...  
Prochelle, Torreón El Cane...  
y XIX), Museo Mauricio V...  
(Miraflores )

**EVENTOS ANUALES**

- ENERO:**
- "Verano en Valdivia" ( Enc...
  - Concurso Internacional de...
- FEBRERO:**
- Feria Artesanal
  - Noche Valdiviana
  - Concurso Lít...

Año XXV \$ 400  
**CABALLO DE PRA**  
64  
Revista de Bolsillo Valdivia Chile Noviembre 2005  
Valdivia Capital de la Nueva Región de los Ríos

La Rata Bluesera en vivo:  
¡¡¡ gracias !!  
O'Hara Gigador Privado  
Ruiz  
go:  
ara  
ra  
Rogales, ir  
Cinatro Gr

Ja...  
15 al...  
las de R...  
19. 21:00 h...  
Agradecer:  
En Luis J. Verrial 31

**CULTURA**  
ILUSTRE MUNICIPALIDAD

**Escuela de Danza**  
**Valdivia**  
...nción de Gala  
...tro Municipal Lord Cochrane  
...bado 21 de Diciembre 2002  
...:30 hrs.

Desde 1994  
**30 años de transformación cultural**

Un recorrido por la historia, los desafíos y los logros de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, (CCM) institución que ha sido pionera en el país para convertir a la ciudad en un epicentro cultural del sur de Chile.

**SEGUNDO SIMPOSIO INTERNACIONAL**

**PRIMER SIMPOSIO INTERNACIONAL**

**CULTURA**  
Publicaciones

La CCM es el epicentro del desarrollo artístico de la Región de Los Ríos. Desde su creación en 1994, esta entidad ha formado una tradición de compromiso, creatividad y conexión con la comunidad, convirtiendo a la que un día los Huilliches llamaron Ainilebu en un referente creativo.

Desde sus inicios, la institución actúa con un enfoque visionario, que aspira a ser un agente que fomenta, promueve y pone en valor las expresiones de carácter artístico y patrimonial en la ciudad, no solo impulsando las artes visuales, escénicas, literarias y musicales, sino que también construyendo puentes entre generaciones, barrios y territorios.

A lo largo de los años, la corporación se consolida como un referente en el mundo de la creación en Valdivia, con espacios y unidades emblemáticas como el Museo Submarino O'Brien, la Escuela de Danza y la Biblioteca Municipal, pilares fundamentales del acceso y la participación ciudadana. Entre sus iniciativas más destacadas se encuentran espacios en donde se comparte la pintura, la música, el teatro, la danza, el cine y la literatura. La CCM no solo organiza eventos, sino que da oportunidades para que diversos públicos se conecten con sus actividades y reconozca el patrimonio, convirtiendo a Perla del Sur en un destacado punto de convergencia cultural.

## La fundación

Registrada el 15 de diciembre de 1994, surgió en un momento en que la capital de la Región de Los Ríos buscaba revitalizar su vida artística y fortalecer su identidad tras años de desafíos sociales, políticos y económicos. Este proyecto nació gracias a la visión del entonces alcalde Gonzalo Espinoza Pérez y Hernán Urrutia, reconocido gestor que regresó de Alemania con un profundo compromiso hacia las artes.

Urrutia asumió el rol de gerente, liderando un equipo que incluyó a Arturo Lara como secretario, Erwin Vidal (†) en la coordinación de iniciativas, Adolfo Herrera como contador y un directorio compuesto por 16 figuras clave del ámbito cultural e institucional.

En sus primeros años, la CCM operó desde el cuarto piso del edificio municipal. Su primera gran exposición fue una muestra del Museo Salvador Allende, albergada en la sala de convenciones del edificio consistorial, hoy conocida como Sala Hernán Miranda. Dado el contexto del que venía saliendo el país, los primeros años de la vuelta a la democracia, se tuvo que bajar uno de los cuadros originales de la exposición debido a su contenido por petición de un concejal de la época. Paralelamente la cultura parecía florecer en Valdivia y en el mismo año llegó al Coliseo Municipal el Ballet Ruso Bolshói.

Así mismo, se lanzaron iniciativas pioneras como Valdivia Joven, un programa diseñado para acercar a los jóvenes al arte a través de la música, las exposiciones y la pintura, creando un espacio de expresión y aprendizaje. El crecimiento de la corporación trajo consigo nuevos desafíos y oportunidades. En 1996, la corporación se trasladó a Av. Prat 549, ocupando la Sala Ainilebu, que pertenecía a Sernatur y era arrendada inicialmente por la Corporación Valdivia (también dedicada a la cultura, pero enfocada en el sector privado).

Para Hernán Urrutia, quien lideró la CCM en sus inicios, los mayores retos para una corporación cultural como esta son garantizar su sostenibilidad económica y mantenerse relevante en un entorno cultural que cambia constantemente. Desde su experiencia, Urrutia aconseja que: "las instituciones culturales abracen tanto las tradiciones locales como las nuevas, y que

sean abiertas a todo público y no solo a una burocracia".

## Los primeros años

Una de las historias que mejor captura el entusiasmo y la improvisación que marcaron los primeros años de la corporación es la que recuerda Hernán Urrutia. En ella, Mary-Rose McGill, conocida socialité y gestora cultural, notó que la sala destinada a una exposición necesitaba una urgente mejora. Sin pensarlo dos veces, sugirió con calma: "necesitamos un tarrito de pintura blanca, pintamos, y no le decimos a nadie". Así, ambos se pusieron manos a la obra, transformando el espacio para que estuviera listo a tiempo para el evento. Urrutia resalta la actitud de McGill, dispuesta a involucrarse activamente en las tareas más simples y, a la vez, reflejaba el espíritu de colaboración por la cultura.

La relación entre McGill y Urrutia fue clave para el desarrollo de la CCM y la cultura de Valdivia. McGill utilizó su influencia para promover la ciudad en los medios nacionales, siendo responsable de posicionar a Valdivia en la revista CARAS, en un artículo en el que se le comparaba a la Perla del Sur con Venecia, no solo por sus hundimientos históricos, sino por sus hermosos paisajes junto al río Calle-Calle. Esta alianza fortaleció el trabajo de la naciente entidad y dejó un legado de creatividad, dedicación y colaboración que marcaría un hito en el desarrollo de la institución.



***“las instituciones culturales abracen tanto las tradiciones locales como las nuevas, y que sean abiertas a todo público y no solo a una burocracia”.***

El rápido crecimiento de la corporación no solo se limitó a sus relaciones y alianzas, sino que se reflejó en iniciativas como el Fondo Comunal Conarte, lanzado en 1998, que se convirtió en una herramienta fundamental para financiar proyectos culturales locales. En 1999, dio vida al Festival Lluvia de Teatro, uno de los eventos más esperados de la cartelera cultural de Valdivia. Otro impacto que se tuvo se reflejó en la ampliación de la infraestructura en algunas de sus unidades, como la adquisición de la Casa Hettich, sede de la Biblioteca Municipal, y la administración del Submarino O'Brien, ubicado en Avenida Arturo Prat, el primer museo naval de Chile.

En esos mismos años, la corporación llegaba a la Estación Mapocho con una exposición, abriendo paso a más de la región. En paralelo, iniciativas como la revista Kimelchén, que se traduce como mensaje a la gente en mapuzungun, nombre propuesto por María Catrileo a finales de los años 90s, comenzando a circular mensualmente. En el año 2005, se asume la organización de la Feria del Libro, una iniciativa del reconocido escritor Rubén González. En 2006, la CCM organiza por primera vez el concurso Literario Fernando Santiván en forma independiente, tomando el mando de las principales actividades que fomentan la literatura en Valdivia.

### **Consolidación**

Sin embargo, no fue hasta más de una década después, en 2008, que la CCM logró adquirir la Casa Prochelle, una histórica edificación que se convirtió en el corazón de sus operaciones y en uno de sus centros más reconocidos hasta el día de hoy. Este hito marcó un punto clave en la consolidación de la corporación, Sin embargo, en 2010, el terremoto que afectó al país destruyó la Sala Ainilebu,

sede de ese entonces, obligando a trasladar temporalmente sus oficinas a la Biblioteca Municipal mientras se restauraba la Casa Prochelle I, que posteriormente se convirtió en la casa central definitiva.

Al recordar estas historias, Arturo Lara, funcionario de la entidad desde su fundación, se emociona y reflexiona sobre estos cambios “éramos 5 personas, y por aquí pasaron muchas instituciones, colaboraciones, lugares y cambios. Dentro de los 30 años, me di cuenta que me permitió ratificar lo que estaba haciendo, que es gestión cultural, y especializarme, lo que es una satisfacción.”

### **Impacto en la comunidad**

En la actualidad, la CCM se mantiene como una de las corporaciones culturales más influyentes en el sur de Chile. Este año, ha celebrado importantes hitos, como exitosos conciertos con destacados artistas nacionales, entre ellos Los Tres, EasyKid y Macha y el Bloque Depresivo, consolidando su posición como un referente en la escena musical de la mano de la productora Lotus, una de las más destacadas a nivel nacional.

Otro logro significativo es el lanzamiento del Semillero Musical, una iniciativa destinada a apoyar a jóvenes artistas valdivianos en su desarrollo profesional, brindándoles oportunidades para dar un salto en sus carreras y fortalecer el talento local. Esta iniciativa se ha llevado a cabo en diversos espacios de la ciudad, como la Universidad San Sebastián, la Escuela de Danza, la Casa Prochelle I, el Teatro Regional Cervantes y otros lugares claves para la cultura local.





## Legado

Este año se sufrió una profunda pérdida con el fallecimiento de uno de sus miembros más queridos y pioneros, don Erwin Vidal Ribbeck, quien lideró la corporación durante más de dos décadas. Su legado perdura en cada uno de los proyectos que la corporación continúa desarrollando. Treinta años después de su fundación, la CCM no solo ha dejado una huella imborrable en la historia cultural de Valdivia, sino que también se ha convertido en un verdadero puente entre generaciones, talentos y territorios. Su capacidad para adaptarse a los desafíos y evolucionar con las necesidades de la comunidad refleja el espíritu de colaboración y resiliencia que la caracteriza.

La corporación es mucho más que una institución cultural; es parte esencial de la vida de Valdivia, una ciudad que mezcla arte y naturaleza en perfecta armonía como los colores de los cuadros que decoran la casa central. Con cada iniciativa y espacio que impulsa, se siguen construyendo historias que conectan a las personas con su identidad valdiviana, dándole más sentido a: Somos Cultura todo el Año.

Por Sebastián Quileñán

# ESCUELA DE DANZA

## 48 años en movimiento

1977

**Nace un espacio para la danza en Valdivia**

Luego del cierre de



1979

En 1979 la docente y bailarina **Ana María Cabello** realiza el primer **montaje coreográfico** de la Escuela de Danza.

1984

1º  
GEN

Egresa la **primera generación** de la escuela.

2010

**1º Festival de Danza Contemporánea Junto al Río Valdivia**

Una meta cumplida que significa para la escuela(...)

2025

**18**  
promociones  
han salido  
desde entonces

La Escuela de Danza Valdivia, creada en 1977, cumple un largo y esperado anhelo y crea hace 16 años el 1º Festival de Danza Contemporánea Junto al Río Valdivia. Un hito artístico anual de CCM. Además de todas las creaciones coreográficas a la fecha, esta academia, de casi cinco décadas de trayectoria, ha generado un sin número de montajes coreográficos. El primero de ellos en 1979 de

la mano de la docente y bailarina Ana María Cabello y desde 1984 han egresado 18 promociones con un total de 56 estudiantes.

Actualmente las clases que se imparten son: Taller de Danza Infantil, Danza Inicial, 1er nivel, Ballet Avanzado, Taller de Ballet adultos y jóvenes y Taller de Danza Contemporáneo para Jóvenes y adultos.

## Profesores

Su planta docente está compuesta por: Ximena Schaaf, directora de la escuela y profesora niveles básicos y medios; Eliana Cifuentes, profesora niveles básicos, medios y talleres; Ricardo Uribe, profesor niveles avanzados y talleres; Paula Guzmán, profesora nivel inicial y talleres; y Patricia Campos, profesora taller infantil, básicos y medios.

# SUBMARINO O'BRIEN



1971

**Un encargo de la Marina Chilena**

El buque naval es construido en Escocia

1976

**Suelo nacional**

Llega Chile por el estrecho de Magallanes, llegando a puerto en Punta Arenas.

2001

**Primer museo Naval**

Tras 25 años es dado de baja.



La casona aún guarda detalles originales como la pintura en el cielo del salón principal.

# BIBLIOTECA MUNICIPAL FRAY CAMILO HENRÍQUEZ

## 90 años nuestra Casa de la lectura

### Los primeros pasos de la Biblioteca Municipal

Inicia bajo el alero de la Escuela N°1 de Valdivia y luego se traslada a la Municipalidad de Valdivia.

1935



1963/  
1988

Luego de un incendio y el terremoto de 1960 pasa por diferentes edificios de la ciudad.

1989



### Un lugar único

En febrero de este año se asienta en la ex-Casa Hettich, inmueble que data desde 1910.

2024

### Monumento histórico

Se inicia el proceso para que la ex-Casa Hettich sea declarado Monumento.

Proceso continúa durante 2025

La Biblioteca Municipal fue fundada en 1935 y ha tenido muchos hogares, pero desde 1989 se ubica en la ex Casa Hettich. El 2003 esta unidad fue traspasada desde la Ilustre Municipalidad de Valdivia a la CCM, mismo año donde se creó "El Casero del Libro", un punto de préstamo y encuentro en el mercado fluvial de la ciudad y

"Bibliomóvil", automóvil que acerca los libros a tres escuelas rurales de la comuna. Desde la pandemia, también cuentan con Telebiblioteca, un espacio para que usuarios con movilidad reducida o con impedimentos para ir a la casa ubicada en Av. Ramón Picarte #2102, puedan recibir libros directo a sus hogares a través del Bibliomóvil.

En la biblioteca se hace préstamo de libros, jornadas de lectura para bebés (bebeteca) y se puede hacer uso de juegos de mesa (ludoteca). Con todos sus brazos, la Biblioteca Municipal de Valdivia reafirma que son más que libros.

## 3 submarinos

Son los que se exhiben como espacios de museo:

- BAP Abtao (SS-42) en el Callao, Perú.
- ARA San Luis (S-32) en Mar del Plata, Argentina.
- O'brien (S-22) en Valdivia, Chile.



## Su escudo

El azul del fondo encarna la profundidad del océano. Las tres ondas plateadas y las tres azules simbolizan los siete mares.

Las cuatro estrellas representan la guía de los marinos que navegaban los mares del sur, la Cruz del Sur.

El puño de oro sostiene una espada afilada, la cuál simboliza la fuerza, eficiencia, justicia, valor y la determinación implacable del Capitán O'Brien, fallecido en batalla.

La divisa de oro tiene el lema del submarino "desde las profundidades triunfaré".

### Llegada a Valdivia

Es adquirido por la Ilustre Municipalidad de Valdivia y convertido en museo

2008

# HITOS PROGRAMA

Una variada y dinámica itinerancia cultural, con una extensa programación a lo largo del año, es la que ofrece CCM y que abarca todos los gustos e intereses, incluyendo espectáculos musicales, presentaciones de danza, exposiciones artísticas, actividades literarias y mucho más. Por ello, en estas páginas te invitamos a explorar en detalle estos fascinantes acontecimientos, asegurándonos de que no te pierdas ninguno y puedas ser parte de la cultura valdiviana. Todas nuestras actividades tienen previa convocatoria, las cuales se informan mediante nuestras redes sociales @CCMVALDIVIA en Instagram, Corporación Cultural Municipal de Valdivia en Facebook y en la web.

Por: Antonia Bertrand

## SALÓN DE OTOÑO PABLO FLÁNDEZ MENA

El Salón de Otoño Pablo Flandéz Mena, celebrado cada año en el mes de junio, es una de las actividades culturales más simbólicas de la ciudad. Este evento nació en 1987 impulsado por un grupo de artistas locales, en sus inicios se realizó bajo la coordinación del Departamento de Cultura y Extensión de la Municipalidad de Valdivia. En 1995 pasó a ser organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM) consolidándose como una muestra anual que atrae a un público masivo y diverso.

La muestra colectiva, nacida en los ochenta, tiene como objetivo reunir a creadores de arte tanto consagrados como emergentes, especialmente aquellos que residen en la Perla del Sur. Desde hace 37 años esta actividad ha

mantenido su esencia original, destacándose por ser un espacio que promueve el talento local y fomenta la participación.

En 2010 el Salón de Otoño, adoptó el nombre de Pablo Flández Mena como homenaje póstumo a este destacado artista valdiviano, quien es recordado con cariño por la comunidad como un hombre cercano, comprometido con preservar la identidad cultural de su ciudad natal. Sus obras son un reflejo de ello, capturando en cada pincelada los rincones, paisajes y esencia de la capital de la Región de Los Ríos.

"El objetivo del Salón de Otoño era unir a los artistas. En los años 80, no existía un espacio para aquellos creadores emergentes o para quienes llevaban años pintando en sus talleres o casas,

los cuales no estaban acostumbrados a exponer sus obras. La idea era sacarlos de esos lugares y ofrecerles un espacio para mostrar su arte", explicó Gilda Saavedra, destacada artista y esposa del fallecido Pablo Flandéz Mena.

Este destacado docente y pintor, quien además fue socio fundador de CCM, dejó un legado invaluable que sigue inspirando a las nuevas generaciones de artistas. Saavedra recuerda a su esposo y deja un mensaje a los jóvenes creadores, "El consejo que les daría Pablo a los artistas emergentes es que perseveren. La paciencia en el arte es fundamental, junto con practicar, estudiar e investigar. El conocimiento es clave para crecer como artistas".



# ÁTICOS



## **SIMPOSIO INTERNACIONAL DE ESCULTURAS, ARTE EN VIVO QUE CONECTA VALDIVIA CON EL MUNDO**

Uno de los hitos más destacados de las actividades de CCM, del país y del Cono Sur es el Simposio Internacional de Esculturas, organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM) desde 1996. Este prestigioso encuentro reúne a escultores provenientes de diversas partes del mundo, incluyendo a diez artistas, entre nacionales e internacionales, quienes crean en vivo obras de gran formato utilizando materiales como madera, metal y piedra.

El simposio es un espacio que fomenta la convivencia profesional y humana entre los participantes. Durante los diez días que dura la actividad, los participantes comparten espacios comunes de residencia, alimentación y recreación, lo que genera el intercambio de ideas y experiencias. Además, trabajan colectivamente en talleres abiertos, permitiendo que tanto los artistas como el público reflexionen y dialoguen sobre las propuestas creativas en proceso.





# FESTIVAL DE DANZA CONTEMPORÁNEA JUNTO AL RÍO VALDIVIA

Desde 2009, el Festival de Danza Contemporánea Junto al Río se ha consolidado como un evento imprescindible para los amantes de la danza y la cultura en Valdivia. Organizado por la Escuela de Danza de la Municipalidad de Valdivia y con el apoyo de CCM, este festival se celebra anualmente en el mes de octubre y mantiene viva, desde hace 15 años, su esencia, ser un espacio formativo para bailarines emergentes y profesionales, además de una plataforma para la difusión de la danza contemporánea nacional.

Con una duración de cinco días, el festival se desarrolla en dos importantes escenarios de la ciudad, el Teatro Municipal Lord Cochrane y el Teatro Regional Cervantes, ofreciendo una programación variada que incluye actividades formativas abiertas al público y funciones diseñadas para todas las edades.

La edición más reciente del festival fue especialmente emotiva, destacándose por una función sensorial dedicada a la primera infancia, que permitió a los más pequeños experimentar la danza de una manera única. Asimismo, el evento incluyó la participación de la Casa del Adulto Mayor, que presentó una conmovedora obra en una función de cierre que llenó el teatro y dejó huella en el público.



# LA FERIA DEL LIBRO, EL ENCUENTRO CON LA LECTURA Y LA ENTRETENCIÓN

Si eres amante de los libros o simplemente quieres sumergirte en el mundo de la lectura, la Feria del Libro de Valdivia es un evento imperdible. Organizada cada año por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM), esta emblemática actividad se celebra a principios de noviembre desde 1992, atrayendo a cerca de 5.000 visitantes durante sus cuatro días de programación.

La feria ofrece actividades para todas las edades. Entre los favoritos del público están los dinámicos cuentacuentos para la niñez, charlas de destacados autores nacionales e internacionales, muestras artísticas en vivo y los 40 stands de librerías chilenas, que exhiben una amplia gama de títulos. Desde

literatura clásica y esotérica hasta cómics, revistas y mucho más, la feria se posiciona como un espacio de diversidad literaria.

La 32ª versión de la Feria del Libro marcó un hito significativo al integrar por primera vez al Centro Antilén, promoviendo un entorno inclusivo y accesible para todos. Como parte de esta iniciativa, se llevó a cabo una capacitación dirigida a los trabajadores de la CCM. Además, la feria implementó un Kit de Apoyo Sensorial, diseñado especialmente para la comunidad autista y neurodivergente. Este kit incluyó audífonos con reducción de ruido, gafas de sol y juguetes sensoriales (fidget toys), garantizando una experiencia agradable para toda la comunidad.



# FESTIVAL LLUVIA DE TEATRO



En julio, cuando las lluvias cubren Valdivia y los panoramas parecen escasos, llega el Festival Lluvia de Teatro, un evento que desde 1998 ha acompañado a los valdivianos. Durante siete días, los amantes del teatro pueden disfrutar de obras únicas, ideales para compartir en familia.

El festival ofrece una variada programación con obras locales e internacionales, pensadas para todos los gustos y edades. Las funciones se realizan en los dos escenarios emblemáticos de la ciudad el Teatro Lord Cochrane y el Teatro Regional Cervantes, en el que se ven acerca de 3 mil personas en

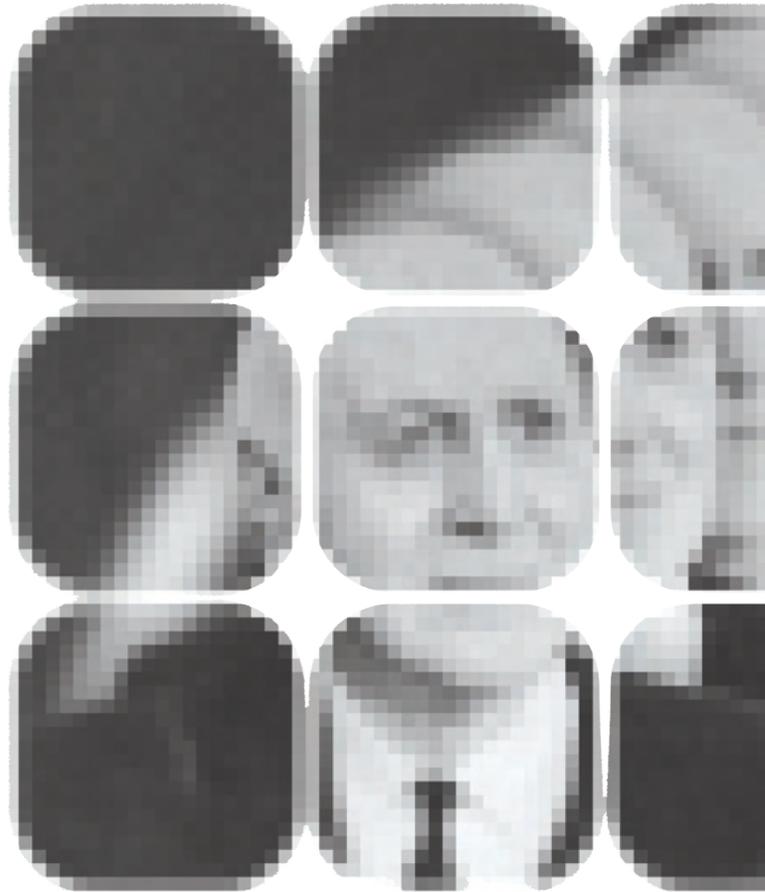
este evento todos los años, el cual se convierte en una experiencia imperdible que une a la comunidad en torno al arte escénico.

Bajo la lluvia característica de Valdivia, este festival es una invitación a disfrutar del teatro y a vivir momentos especiales que quedarán en la memoria de todos.

# CONCURSO LITERARIO FERNANDO SANTIVÁN

Desde 1992, el Concurso Literario Fernando Santiván ha sido un pilar cultural en Valdivia, honrando al destacado escritor y Premio Nacional de Literatura 1952. Organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM), este certamen fomenta la creación literaria y descubre nuevos talentos.

En su 31ª versión, el concurso se centra en el género de la poesía, invitando a escritores nacionales y residentes en Chile a participar con obras inéditas. CCM busca incentivar a los escritores emergentes, para así promover la literatura y el enriquecimiento cultural de la región.



## CONCURSO DE PINTURA "VALDIVIA Y SU RÍO"

Desde 1982, el Concurso Internacional de Pintura "Valdivia y su Río" se ha consolidado como uno de los eventos artísticos más destacados de Chile. Este certamen, organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM), invita a artistas nacionales y extranjeros a capturar la esencia de Valdivia a través de su paisaje natural, urbano y cultural. La competencia destaca por su continuidad y prestigio, siendo un espacio fundamental para la expresión creativa y la difusión del talento artístico.

El concurso ofrece dos modalidades de participación: "In situ", donde los artistas crean sus obras durante el evento en la ciudad, y "Envío", que permite la

presentación de trabajos realizados previamente. Además, cuenta con premios significativos que van desde \$1.400.000 para el primer lugar en la modalidad "In situ" hasta menciones honrosas y categorías especiales como el Premio Sergio Montecino. También incluye una versión infantil-juvenil para artistas de 6 a 17 años.





## FESTIVAL DE CINE DE TERROR DE VALDIVIA

El Festival de Cine de Terror de Valdivia, organizado por la Corporación Cultural Municipal, nació como una respuesta a la necesidad de crear actividades culturales dentro del programa "Valdivia Ciudad Universitaria". Según Nino Bernucci, encargado del evento y productor de CCM, este festival tiene como objetivo ser una plataforma para el cine de género local, nacional y global, ofreciendo una vitrina para creadores que ven en el terror una forma poderosa de expresión artística.

"Además de visibilizar a los creadores, buscamos fortalecer lazos de amistad y colaboración con festivales similares en Latinoamérica y el mundo", explica Bernucci. Con una excelente

recepción por parte del público, el festival ha logrado consolidarse gracias a una comunidad de seguidores del cine de Terror.

Para participar, los interesados pueden enviar sus obras a través de la plataforma Festhome o directamente al correo [cinedeterrorvaldivia@gmail.com](mailto:cinedeterrorvaldivia@gmail.com).

Este festival demuestra que Valdivia también es un espacio para los amantes del terror, abriendo nuevas puertas a los artistas audiovisuales de este género.



*“las instituciones culturales abracen tanto las tradiciones locales como las nuevas”.*



# CABALLO DE PROA

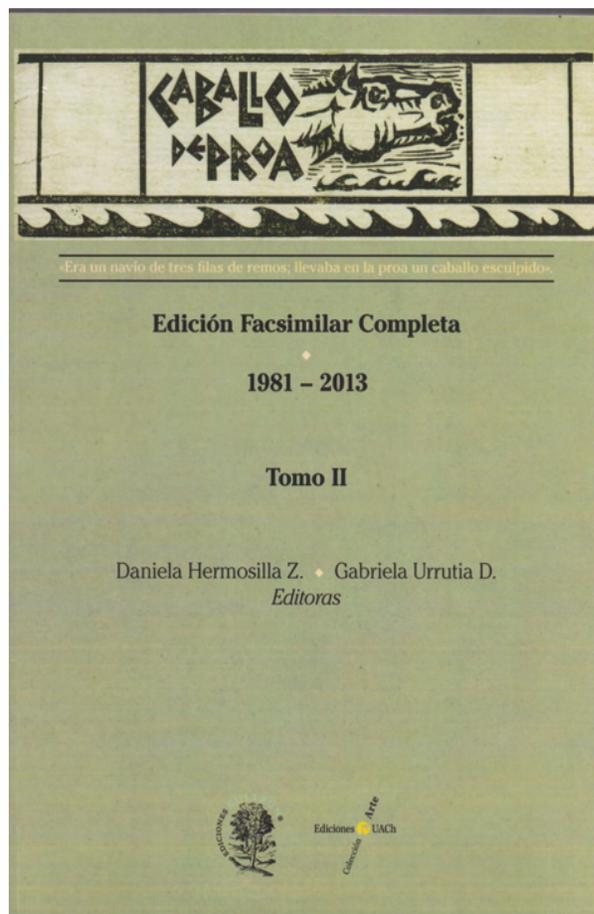
## Edición Facsimilar Completa

Proyecto financiado por Fondo Comunal  
Conarte CCM Valdivia

Hablar de la revista Caballo de Proa es bucear en una historia que desafía el tiempo y la memoria. ¿Por dónde comenzar? Quizás por su pequeño formato artesanal, que encarna la dedicación y resistencia de un proyecto cultural independiente; o por las peripecias de su circulación, que, durante más de treinta años, lograron expandir su alcance y tejer redes inesperadas.

Otra puerta de entrada, sin duda, sería su fundador y editor, el escritor Pedro Guillermo Jara, quien, junto al actual editor de Ediciones Kultrún, Ricardo Mendoza, dio vida a la publicación en 1981, en la emblemática casa de la calle Serrano. Pero, sobre todo, Caballo de Proa es también la historia de una comunidad: colaboradores, lectores y amigos que hicieron de esta revista un punto de encuentro literario y cultural.

Una tercera alternativa sería destacar la diversidad de temas que convirtió a la revista en un medio catalizador de diálogos emergentes. La revista no sólo publicó para y desde la literatura local, sino que incorporó variadas expresiones artísticas y culturales como el teatro, la performance, la danza, las artes visuales, cine y artes culinarias entre otras, además de abordar la crítica social, política y medioambiental, a través de diversas estrategias desde columnas de opinión hasta viñetas humorísticas. De la voz de la tribu, como la llamaba P.G. Jara, se recogieron reflexiones, prácticas y creaciones artísticas de un gran número de intelectuales y artistas locales, nacionales e internacionales.



Hablar de la revista es, sin duda, una tarea ardua: sus puertas de entrada son múltiples, así como sus tiempos transitan en un complejo anacrónico que se actualiza en cada momento. Una historia tan afectiva como colectiva que, de manera intencionada o no, se transformó en testimonio de la memoria colectiva de la escena artística de Valdivia de los años ochenta, noventa y dos mil. Caracterizada por su espíritu colaborativo, autogestionado e interdisciplinar, los 81 números funcionan como un diálogo extendido y expandido, que nos hablan de una Valdivia que, en algunos casos, ya no existe.

Por esta razón y sin mayor preámbulo les extendemos la invitación a revisitar, a través de sus textos e imágenes, un contexto, una atmósfera húmeda de la ciudad de Valdivia compuesta por miles de conversaciones. Historias que hoy son posibles de reconstruir a partir de sus páginas y transformar en una conversación común. Les invitamos a recorrer la versión facsimilar para continuar tejiendo esa red colectiva, afectiva, resiliente y cultural.

Por Gabriela Urrutia Da Bove.

# Hitos CCM

## Casa Prochelle I

📍 **Los Robles 04, Isla Teja**

Una de nuestras principales casonas, en ella puedes conocer nuestras exposiciones temporales y participar de las diversas actividades que ocurren durante el año.

## Casero del libro

📍 **Mercado fluvial de Valdivia**

una instancia novedosa y de encuentro entre la comunidad, donde el libro y la lectura ocupan un espacio público propio de la vida cotidiana de las personas.

## Biblioteca Municipal Fray Camilo Henríquez

📍 **Av. Ramón Picarte 2102**

La casa de la lectura de Valdivia, abiertas a todo público y gratuita en ella puedes encontrar, además de libros, espacios habilitados para trabajar y/o leer.

## Submarino O'brien

📍 **Av. Arturo Prat 2-20**

Nuestro museo submarino es una invitación a comenzar tu recorrido de la costanera de Valdivia, un acercamiento a la historia naval de nuestro país.





**Bibliomóvil**  
**CCM**  
 CORPORACION CULTURAL MUNICIPAL VALDIVIA  
 www.ccm-valdivia.cl

# WALDIVIA

Relación: 122.436  
 Año de Fundación: 9 Fe

### LUGARES DE ATRAC

Avenida Costanera, Ríos C  
 Naturaleza, Parque Harnes  
 Prochelle, Torreón El Cane  
 y XIX), Museo Mauricio V  
 .Miraflores )

### EVENTOS ANUALES

- ENERO:**
- "Verano en Valdivia" ( Ene
  - Concurso Internacional de
- FEBRERO:**
- Feria Artesanal
  - Noche Valdiviana
  - Concurso L

Año XXV \$ 400

**KABALLO DE PRA**

64

Revista de Bolsillo Valdivia Chile Noviembre 2002  
 Valdivia Capital de la Nueva Región de los Ríos

La Rata Bluesera en vivo:  
 Muchas gracias!

O'Hara  
 Rigador  
 Privado

Ruiz  
 go:  
 ura  
 ra

Rosales, Direc  
 de Teatro G

**CULTURA**  
 ILUSTRE MUNICIPALIDAD

**Escuela de Danza**  
**Valdivia**

nción de Gala  
 atro Municipal Lord Cochrane  
 bado 21 de Diciembre 2002  
 0:30 hrs.

**CULTURA**

Publica

**SEGUNDO SIMPOSIO INTERNACIONAL ESC**

**PRIMER SIMPOSIO INTERNACIONAL**

15 de las de  
 19. 21:00  
 Agradecer  
 m Luis J. Veciana